

Dohoda o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená medzi

- 1. Názov:** **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava
V mene úradu koná: Mgr. Kamil Peteraj, generálny tajomník služobného úradu
IČO: 00165182
DIČ: 2020830042
IČ DPH: nie je platca DPH
(ďalej len „MK SR“)
- 2. Názov:** **Generálna prokuratúra Slovenskej republiky**
Sídlo: Štúrova 2, 812 85 Bratislava
V mene úradu koná: JUDr. Jozef Szabó – námestník generálneho prokurátora SR
IČO: 00166481
DIČ: 2020830328
IČ DPH: nie je platca DPH
(ďalej len „GP SR“)

(MK SR, GP SR ďalej spoločne ako „Strany dohody“)

Preambula

1. MK SR je správcom informačného systému Centrálny správa registratúry (registrovaný v MetaIS pod identifikátorom isvs_369), ktorého integrálnou súčasťou je modul úradnej komunikácie (v ďalšom spoločne len „MUK“).
2. MK SR na základe zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o e-Governmente“) elektronicky komunikuje s orgánmi verejnej moci a vykonáva ďalšie činnosti, ak tak ustanoví osobitný predpis.
3. GP SR je podľa § 40 ods. 1 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov ústredným štátnym orgánom a najvyšším orgánom prokuratúry, ktorý je nadriadený ostatným orgánom prokuratúry. Register trestov Generálnej prokuratúry SR je organizačnou súčasťou GP SR plniacou úlohy vyplývajúce zo zákona č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o RT“).

Čl. I

Predmet a účel dohody

1. Predmetom tejto dohody je stanovenie podmienok vzájomnej spolupráce Strán dohody pri poskytovaní služieb súvisiacich s vydávaním výpisu z registra trestov (ďalej len „výpis“) prostredníctvom MUK pre oprávnené orgány v pôsobnosti MK SR v súlade s ustanoveniami zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu, zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi, zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín.
2. Pri plnení tejto dohody budú Strany dohody postupovať plne v súlade so Zákom o RT, zákonom č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 95/2019 Z. z.“), zákonom o e-Governmente a ostatnými právnymi predpismi.
3. Účelom dohody je poskytnúť zmluvným Stranám dohody informácie o rutinej prevádzke, postupe pri vydávaní výpisu a oprávnených orgánoch a im prislúchajúcich zákonných účeloch na vyžiadanie výpisov.

Čl. II

Rutinná prevádzka

1. Strany dohody sa dohodli na rutinnej prevádzke, ktorá začne dňa 1. 7. 2019.
2. Rutinná prevádzka zahŕňa poskytovanie výpisov a nahlásenie nových alebo zmenu existujúcich údajov oprávnených koncových používateľov RT prostredníctvom elektronických služieb GP SR.
3. MK SR je oprávnené zmeniť počet oprávnených orgánov v súlade s § 12 Zákona o RT úpravou Prílohy č. 1 dohody po schválení Prevádzkovými garantmi oboch strán.

Čl. III

Postup pri vydávaní výpisu

1. Postup pri vydávaní výpisu stanovuje Príloha č. 2 dohody.
2. Strany dohody sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto dohody. Za týmto účelom vzájomne komunikujú Prevádzkoví garanti v zmysle čl. V. dohody.
3. Strany dohody sa zaväzujú, že s osobnými údajmi budú nakladať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), a to len za účelom plnenia predmetu dohody. Strany sa zaväzujú zabezpečiť ochranu osobných údajov tým, že ich budú chrániť pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými nepripustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijímú primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom budú brať do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
4. V zmysle § 1 zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) sa výpisy poskytujú bezodplatne.

Čl. IV

Technické riešenie

1. Strany dohody sa zaväzujú, že si budú navzájom poskytovať súčinnosť pri príprave a realizácii technického riešenia v rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu tejto dohody.
2. Podmienky prevádzky a podmienky zabezpečenia vydávania výpisu vrátane technických podmienok zabezpečenia ochrany osobných údajov, sú oprávnení písomne dohodnúť Prevádzkoví garanti Strán dohody uvedení v čl. V. ods. 1. bez potreby vypracovania dodatku k tejto dohode.
3. GP SR sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu (najmenej 1 mesiac vopred), informovať UPPVII a MK SR o požiadavkách na zmenu dohody s dopadom na dohodnuté technické riešenie. Používanie eGov služieb GP SR „Poskytovanie výpisu a odpisu z RT“ pre MUK prebieha v zmysle platného integračného manuálu zverejňovaného v META IS.

Čl. V
Záverečné ustanovenia

1. Strany dohody vyhlasujú a súhlasia s tým, že Prevádzkovými garantmi Strán dohody, t. j. osobami zodpovednými za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto dohodou sú:

a) za MK SR:

b) za GP SR:

Na zmenu osôb a/alebo kontaktných údajov uvedených v tomto bode sa nevyžaduje zmena dohody. Zmena je účinná písomným oznámením zmluvnej strany, ktorej sa zmena týka, podpísaným oprávneným zástupcom tejto zmluvnej strany alebo prevádzkovým garantom. Takáto zmena je účinná od okamihu jej doručenia druhej zmluvnej strane. Prevádzkoví garanti sú oprávnení dopĺňať a meniť Prílohy č. 1 a č. 2 bez nutnosti zmeny dohody po predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohode.

2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Strany dohody berú na vedomie a súhlasia, že táto dohoda vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie dohody v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Dohoda je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, ak nie je v tejto dohode uvedené inak.
3. Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá Strana dohody môže túto dohodu zrušiť písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou 3 mesiace, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Strane dohody.
4. V prípade ukončenia tejto dohody sa Strany dohody zaväzujú v lehote do 30 dní vysporiadať všetky vzájomné záväzky.
5. Zmena tejto dohody je možná len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú podpísané štatutárnymi zástupcami Strán dohody.
6. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody stratili platnosť, alebo sú platné len sčasti alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody.
7. Táto dohoda je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých tri si ponechá každá zmluvná strana. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je Príloha č. 1 a Príloha č.2.
8. Strany dohody vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Za MK SR:

za GP SR:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Mgr. Kamil Peteraj
generálny tajomník služobného úradu
Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

JUDr. Jozef Szabó
námestník generálneho prokurátora
Slovenskej republiky

Príloha č. 1 k Dohode o spolupráci**– zoznam oprávnených orgánov v zmysle § 12 Zákona o RT a im prislúchajúcich zákonných účelov na vyžiadanie výpisov**

KÓD OVM	KÓD ÚČELU	ZNENIE ÚČELU
MKSR	915	Vymenovanie do funkcie riaditeľa podľa § 5 ods. 1 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín
MKSR	916	Žiadosť o dotáciu podľa § 17 ods. 2 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín
MKSR	917	Vymenovanie za člena odbornej rady podľa § 8 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín
MKSR	918	Vymenovanie za člena dozornej komisie podľa § 10 ods. 3 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín
MKSR	942	Vymenovanie za člena rady podľa § 25 ods. 6 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi
MKSR	944	Poskytnutie dotácie podľa § 4 ods. 2 zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
MKSR	758	Osvedčenie o odbornej spôsobilosti podľa § 35a ods. 3 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu
MK SR	785	Výber zamestnanca podľa § 3 ods. 1 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme
MK SR	987	Oprávnenie podľa § 10 ods. 1 pri bezpečnostnej previerke I. stupňa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností

Príloha č. 2 k Dohode o spolupráci
– Postup pri vydávaní výpisu

Strany dohody sa dohodli na nasledovnom postupe pri vydávaní výpisu:

1.1. Inicializovanie služby „žiadost' o výpis z registra trestov“ (ďalej len podanie):

Žiadateľ (zamestnanec OVM poverený výkonom príslušnej agendy) vyplní elektronický formulár v MUK, ktorým sa inicializuje služba pre vydanie výpisu z registra trestov. Vo formulári vyplní všetky údaje poskytnuté dotknutou osobou na účel vyžiadania výpisu z registra trestov, overí správnosť vyplnených údajov (t. j. ich súlad s údajmi, ktoré poskytla dotknutá osoba na ktorú sa žiadost' podáva) a prostredníctvom elektronickej komunikácie v súlade s §10 a § 12 zákona o RT overí totožnosť dotknutej osoby, na ktorú sa žiadost' podáva.

Zamestnanec OVM poverený výkonom príslušnej agendy tiež vyplní a následne overí správnosť vyplnenia identifikačných údajov účelu žiadosti a identifikačného údaju konania (spisovej značky príslušnej agendy) v rámci ktorého sa žiadost' podáva.

Rozsah požadovaných údajov o osobe, na ktorú sa žiadost' podáva:

1. meno
2. priezvisko
3. rodné priezvisko
4. dátum narodenia
5. miesto narodenia
6. okres narodenia v SR alebo štát narodenia (u osoby narodenej v cudzine)
7. rodné číslo
8. pohlavie
9. štátne občianstvo
10. adresa trvalého pobytu, u osoby narodenej v cudzine aj štát
11. číslo občianskeho preukazu / pasu
12. pôvodné meno alebo priezvisko, ak došlo k zmene mena alebo zmene priezviska
13. prezývka osoby, ktorej sa žiadost' týka (ak existuje)
14. priezvisko otca
15. meno otca
16. rodné priezvisko otca
17. rodné priezvisko matky
18. meno matky
19. priezvisko matky

V prípade ak údaje o rodičoch nie sú známe je potrebné vyplniť slovo: „Neuvedené“.

Po overení údajov pracovník OVM zadá povinné údaje potrebné pre vyžiadanie služby do elektronického formulára v rozsahu:

NÁZOV POLOŽKY	TYP	POVINNÁ	PREDVOLENÁ	MOŽNÉ ZADAŤ	POZNÁMKA
Služobný úrad	Text	Áno	Áno	Nie	Názov SÚ podľa prihláseného používateľa + adresa sídla (všetko ako jeden textový reťazec)
Meno žiadateľa	Text	Áno	Áno	Nie	Meno prihláseného používateľa
Priezvisko žiadateľa	Text	Áno	Áno	Nie	Priezvisko prihláseného používateľa
Účel žiadosti	Combo box	Áno	Nie	Áno	
	Hodnoty	Podľa schválených účelov			
Spisová značka	Text box	Áno	Nie	Áno	
Údaje fyzickej osoby					
Meno	Text box	Áno	Nie	Áno	
Priezvisko	Text box	Áno	Nie	Áno	
Rodné priezvisko	Text box	Áno	Nie	Áno	
Pôvodné priezvisko	Text box	Nie	Nie	Áno	
Prezývka	Text box	Nie	Nie	Áno	
Rodné číslo	Text box	Áno	Nie	Áno	
Dátum narodenia	Date	Áno	Áno	Áno	Na základe zadaného Rodného čísla bude predvyplnený Dátum narodenia
Ďalšie upresňujúce údaje fyzickej osoby					
Pohlavie	Combo box	Áno	Nie	Áno	
	Hodnoty	Muž			
		Žena			
		Nezistené			
Občianstvo	Combo box s možnosťou zadať viac hodnôt	Áno	Nie	Áno	
	Hodnoty	všetky štáty EÚ menovite a abecedne zoradené + aj štáty EHS a Švajčiarskej konfederácie			
Miesto a okres narodenia fyzickej osoby (menší podnadpis)					
Štát	Combo box	Áno	Nie	Áno	
	Hodnoty	Štáty celého sveta			
		Iný			
Obec	Text box	Áno	Nie	Áno	
Okres	Text box	Áno	Nie	Áno	
Adresa trvalého pobytu fyzickej osoby (menší podnadpis)					
Štát	Combo box	Áno	Nie	Áno	
	Hodnoty	Štáty celého sveta			
Obec	Combo box / Text box	Áno	Nie	Áno	Ak Štát ≠ Slovenská republika, tak sa zobrazí Text box
PSČ	Text box	Áno	Nie	Áno	
Ulica	Text box	Áno	Nie	Áno	
Súpisné a orientačné číslo	Text box	Áno	Nie	Áno	
Údaje o rodičoch fyzickej osoby (menší podnadpis)					
Meno otca	Text box	Áno	Nie	Áno	
Priezvisko otca	Text box	Áno	Nie	Áno	
Rodné priezvisko otca	Text box	Áno	Nie	Áno	
Meno matky	Text box	Áno	Nie	Áno	
Priezvisko matky	Text box	Áno	Nie	Áno	
Rodné priezvisko matky	Text box	Áno	Nie	Áno	

1.2. Spracovanie podania na úrade:

a) Pracovník OVM odošle elektronický formulár podania prostredníctvom MUK a IS Centrálnej správy referenčných údajov verejnej správy (ďalej len „IS CSRÚ“) do informačného systému Registra trestov Generálnej prokuratúry SR (ďalej len „IS GP SR“).

b) Elektronická žiadosť musí obsahovať povinné údaje, ktoré sú uvádzané do žiadosti o výpis.

1.3. Spracovanie podania Registrom trestov GP SR

a) Register trestov GP SR pri spracúvaní podania postupuje v súlade so Zákonom o RT a v spojení so zákonom č. 275/2006 Z. z.

b) Register trestov GP SR spracúva všetky doručené podania v automatickom režime. V prípade ak podanie nebude vybavené v automatickom režime, bude spracované manuálne. Prevádzkové parametre služby sú dohodnuté na úrovni prevádzkových garantov v integračnej SLA medzi stranami Dohody s UPPVII ako prevádzkovateľom IS CSRÚ.

1.4. Vyhotovenie výpisu zo spracovania podania OVM:

a) Výpis vydáva register trestov GP SR vo forme elektronických údajov vo formáte PDF a poskytuje ho prostredníctvom IS CSRÚ v zašifrovanej podobe. Elektronickým údajom sa rozumie elektronický odpis údajov z informačného systému verejnej správy v elektronickej podobe podpísaný zaručeným elektronickým podpisom alebo zaručenou elektronickou pečatou RT GPSR a opatrený časovou pečiatkou podľa zákona č. 272/2016 Z. z.

b) OVM z doručených elektronických údajov nevyhotovuje papierový výstup.

c) Po splnení účelu spracovania údajov MUK zabezpečí vymazanie získaných elektronických údajov v zmysle integračného manuálu.

1.5. Evidencia vydaných výpisov a archivácia elektronických údajov:

a) Register trestov GP SR vedie evidenciu žiadostí o výpis, ktoré boli odoslané elektronicky prostredníctvom MUK a IS CSRÚ do IS GP SR. Register trestov GP SR zároveň vedie v IS GP SR odpovede na žiadosti.

b) MK SR je povinné archivovať potvrdenie o podaní analogicky v zmysle §10 ods. 13 Zákona o RT. MUK musí zabezpečiť jednoznačné spárovanie ID potvrdenia o podaní s ID získaného elektronického údajja.

Identifikačné atribúty žiadosti o výpis z RT (volanie deliverRequest):

ELEMENT	TYP	POVINNÝ	NÁSOBNOSŤ	POZNÁMKA
SenderBusinessReference	string	Y	1	Číslo spisu na strane žiadajúceho systému
UcelZiadosti	int	Y	1	Účel žiadosti podľa číselníka RT
ZiadostId	string	Y	1	Id žiadosti v integrujúcom sa systéme
CasovaZnacka	dateTime	Y	1	Kedy bola žiadosť vygenerovaná
PoverenaOsoba	PoverenaOsoba	Y	1	Element s údajmi o osobe, ktorá zadala žiadosť.
OrganizaciaZiadatela	OrganizaciaZiadatela	Y	1	Element s údajmi o žiadajúcej organizácii

Identifikácia odpovede na žiadosť o výpis z RT (v odpovedi na volanie getResponse):

ELEMENT	TYP	POVINNÝ	NÁSOBNOSŤ	POZNÁMKA
KodSpracovania	String	Y	1	Kód zasielanej odpovede pridelený Registrom trestov

1.6. Kontaktné osoby za jednotlivé funkčné oblasti zabezpečenia služby:**a) za MK SR**

MENO A PRIEZVISKO	FUNKČNÁ OBLASŤ	KOMPETENCIE	TELEFÓN, E-MAIL
	Technický garant služby	1. Monitoring prevádzky rozhraní 2. Koordinácia pri riešení incidentov rutinej prevádzky 3. Komunikácia s prevádzkovým garantom služby na strane MK SR – zabezpečovanie súčinnosti 4. Zabezpečenie súčinnosti s technickým garantom služby na strane Registra trestov GP SR 5. Komunikácia pri plánovaných výpadkoch súvisiacich s údržbou systému	
	Prevádzkový garant služby	1. Zabezpečenie súčinnosti s prevádzkovým garantom služby na strane Registra trestov GP SR pri objasňovaní stavu vyžiadanych a ešte nespracovaných žiadostí 2. Komunikácia s technickým garantom služby na strane MK SR	

b) za GP SR

MENO A PRIEZVISKO	FUNKČNÁ OBLASŤ	KOMPETENCIE	TELEFÓN, E-MAIL
	Technický garant služby	1. Monitoring prevádzky rozhraní 2. Koordinácia pri riešení incidentov rutinej prevádzky 3. Komunikácia s prevádzkovým garantom služby na strane Registra trestov GP SR – zabezpečovanie súčinnosti 4. Zabezpečenie súčinnosti s technickým garantom služby na strane MK SR	
	Prevádzkový garant služby	1. Komunikácia s prevádzkovým garantom MK SR 2. Zabezpečenie súčinnosti s prevádzkovým garantom služby na strane MK SR pri objasňovaní stavu vyžiadanych a ešte nespracovaných žiadostí 3. Dohľadávanie problémov pre ešte nevybavené žiadosti 4. Komunikácia s technickým garantom služby na strane Registra trestov GP SR	

Na zmenu osôb a/alebo kontaktných údajov uvedených v tomto bode sa nevyžaduje zmena Prílohy č. 2. Zmena je účinná písomným oznámením strany, ktorej sa zmena týka, podpísanej prevádzkovým garantom. Takáto zmena je účinná od okamihu jej doručenia druhej strane.